

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 2. listopada 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Njemačka) – U protiv Stadt Karlsruhe**

(Predmet C-101/13) ⁽¹⁾

**(Područje slobode, sigurnosti i pravde — Uredba (EZ) br. 2252/2004 — Dio 1. dokumenta 9303
Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) — Minimalni sigurnosni standardi za putovnice
i putne isprave koje izdaju države članice — Strojno čitljive putovnice — Navođenje rođenog prezimena na
stranici s osobnim podacima — Prikaz osobnog imena bez opasnosti zablude)**

(2014/C 421/11)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: U

Tuženik: Stadt Karlsruhe

Izreka

1. Prilog Uredbi Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 444/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009., treba tumačiti tako da strojno čitljiva stranica s osobnim podacima u putovnicama koje izdaju države članice mora odgovarati svim obveznim specifikacijama koje su propisane u dijelu 1. dokumenta 9303 Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO).
2. Prilog Uredbi br. 2252/2004, kako je izmijenjena Uredbom br. 444/2009, u vezi s dijelom 1. dokumenta 9303 Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva treba tumačiti tako da se u situaciji u kojoj pravo države članice propisuje da se osobno ime sastoji od imenâ i prezimena osobe ne protivi tomu da ta država članica ipak smije upisati i rođeno prezime kao primarni identifikator u polje 06 strojno čitljive stranice s osobnim podacima u putovnici, kao sekundarni identifikator u polje 07 iste stranice ili pak u jedinstveno polje sastavljeno od polja 06 i 07.
3. Prilog Uredbi br. 2252/2004, kako je izmijenjena Uredbom br. 444/2009, u vezi s odredbama točke 8.6. odjeljka IV. dijela 1. dokumenta 9303 Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva treba tumačiti tako da se u situaciji u kojoj pravo države članice propisuje da se osobno ime sastoji od imenâ i prezimena osobe protivi tomu da ta država članica smije upisati rođeno prezime kao fakultativan osobni podatak u polje 13 strojno čitljive stranice s osobnim podacima u putovnici.
4. Uzimajući u obzir članak 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, Prilog Uredbi br. 2252/2004, kako je izmijenjena Uredbom br. 444/2009, u vezi s odredbama dijela 1. dokumenta 9303 Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva treba tumačiti na način da država članica, čije pravo propisuje da se osobno ime sastoji od imenâ i prezimena osobe i koja odluči da se u polja 06 i/ili 07 strojno čitljive stranice s osobnim podacima u putovnici upisuje i rođeno prezime imatelja putovnice, u oznaku tih polja mora staviti nedvojbenu napomenu da je u tim poljima upisano i rođeno prezime.

⁽¹⁾ SL C 156, 1.6.2013.